



# Saint Josaphat Cathedral Катедрa Святого Йосафата

*Ukrainian Catholic Eparchy of Edmonton / Української Католицької Єпархії Едмонтону*

## PARISH INFORMATION

**Address:** 10825 – 97th Street, Edmonton, AB,  
T5H 2M4

**Phone:** 780-422-3181

**Website:** [www.stjosaphat.ab.ca](http://www.stjosaphat.ab.ca)

**Office Hours:** Mon – Fri: 9:00 AM to 2:00 PM

**Office Email:** [parishoffice@josaphat.ca](mailto:parishoffice@josaphat.ca)

**e-Transfers:** [josaphat@telus.net](mailto:josaphat@telus.net)

## BISHOP

**Most Rev. David Motiuk, Eparch of Edmonton**  
[chancery@edmontoneparchy.com](mailto:chancery@edmontoneparchy.com) | 780-424-5496

**Website:** [www.eeparchy.com](http://www.eeparchy.com)

## CATHEDRAL CLERGY

**Fr. Mykhaylo Bohun, Pastor**

[fr.bohun@eeparchy.com](mailto:fr.bohun@eeparchy.com) | 587-223-8485 (cell)

**Fr. Jim Nakonechny, Assistant Pastor**

[fr.nakonechny@eeparchy.com](mailto:fr.nakonechny@eeparchy.com) | 780-239-2558 (cell)

**Fr. Michael Kowalchuk (retired)**

[kowalchukmichael@gmail.com](mailto:kowalchukmichael@gmail.com)

**Deacon Cyril Kennedy**

**Peter Pitchko (Pastoral Intern)**

## PARISH COUNCIL

**Damein Zakordonski**

[dameinzak@yahoo.ca](mailto:dameinzak@yahoo.ca) | 780-906-1549 (cell)

## PARISH HALL

[hall@josaphat.ca](mailto:hall@josaphat.ca) | 780-619-9517

## REGULAR DIVINE SERVICES

**Tue-Fri:** Divine Liturgy 7:30 AM

**Saturday:** Divine Liturgy 9:00 AM

Great Vespers 4:00 PM

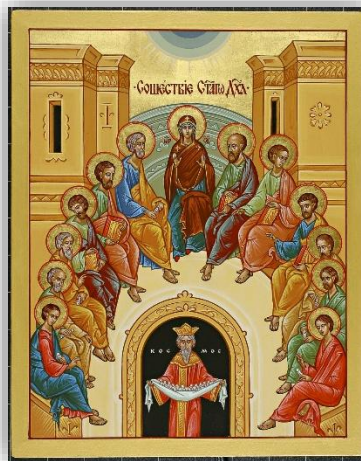
Divine Liturgy (Bilingual) 5:00 PM

**Sunday:** Great Matins 8:00 AM

Divine Liturgy (Eng) 9:30 AM

Divine Liturgy (Ukr) 11:00 AM

*(for weekly services see back of bulletin)*



Sunday, June 8<sup>th</sup> 2025

## SUNDAY OF THE DESCENT OF THE HOLY SPIRIT. HOLY AND GLORIOUS PENTECOST

=====

## DIVINE LITURGY

### *Troparion and Kontakion*

Troparion, Tone 8: Blessed are You, O Christ our God who revealed the fishermen as most wise by sending them the Holy Spirit; through them You caught the entire world. Loving Master, glory to You.

*Glory... Now...*

Kontakion Tone 8 When the Most High came down and confused the tongues,\* He parted the

nations.\* When He divided the tongues of fire,\* He called all to unity;\* thus with one voice\* we glorify the all-Holy Spirit.

*Instead of the Trisagion*

All you, who have been baptized into Christ, you have put on Christ! Alleluia.

***Prokeimenon, Tone 8***

Their utterance has gone forth into all the earth, and their words unto to the ends of the world.

*verse:* The heavens tell the glory of God, and the firmament declares the work of His hand.

***Epistle: Acts 2:1-11***

*A reading from the Acts of the holy Apostles.*

*When the day* of Pentecost had come, they were all together in one place. And suddenly from heaven there came a sound like the rush of a violent wind, and it filled the entire house where they were sitting. Divided tongues, as of fire, appeared among them, and a tongue rested on each of them. All of them were filled with the Holy Spirit and began to speak in other languages, as the Spirit gave them ability.

Now there were devout Jews from every nation under heaven living in Jerusalem. And at this sound the crowd gathered and was bewildered, because each one heard them speaking in the native language of each. Amazed and astonished, they asked, "Are not all these who are speaking Galileans? And how is it that we hear, each of us, in our own native language? Parthians, Medes, Elamites, and residents of Mesopotamia, Judea and Cappadocia, Pontus and Asia, Phrygia and Pamphylia, Egypt and the parts of Libya belonging to Cyrene, and visitors from Rome, both Jews and proselytes, Cretans and Arabs—in our own languages we hear them speaking about God's deeds of power."

***Alleluia, Tone 1***

*verse:* By the Lord's words the heavens were established, and by the Breath of His mouth all their host.

*verse:* The Lord has looked down from heaven and beheld the whole human race.

***Gospel: John 7:37-53; 8:12-13***

*On the last day* of the festival, the great day, while Jesus was standing there, he cried out, "Let anyone who is thirsty come to me, and let the one who believes in me drink. As the scripture has said, 'Out of the believer's heart shall flow rivers of living water.'" Now he said this about the Spirit, which believers in him were to receive; for as yet there was no Spirit, because Jesus was not yet glorified.

When they heard these words, some in the crowd said, "This is really the prophet." Others said, "This is the Messiah." But some asked, "Surely the Messiah does not come from Galilee, does he? Has not the scripture said that the Messiah is descended from David and comes from Bethlehem, the village where David lived?" So there was a division in the crowd because of him. Some of them wanted to arrest him, but no one laid hands on him.

Then the temple police went back to the chief priests and Pharisees, who asked them, "Why did you not arrest him?" The police answered, "Never has anyone spoken like this!" Then the Pharisees replied, "Surely you have not been deceived too, have you? Has any one of the authorities or of the Pharisees believed in him? But this crowd, which does not know the law—they are accursed." Nicodemus, who had gone to Jesus before, and who was one of them, asked, "Our law does not judge people without first giving them a hearing to find out what they are doing, does it?" They replied, "Surely you are not also from Galilee, are you? Search and you will see that no prophet is to arise from Galilee."

***Hymn to the Mother of God***

O my soul, magnify the one Divinity in three Persons.

Rejoice, O Queen, boast of the virgins and mothers, for every tongue, though capable and

eloquent, cannot hymn you as is your due, and every mind is confounded in seeking to comprehend the way in which you gave birth. Wherefore with one accord we glorify you.

### ***Communion Hymn***

Your good Spirit will lead me to the land of righteousness. Alleluia, *thrice*

=====

## **PARISH ANNOUNCEMENTS**

(Deadline for Bulletin Submissions is  
Wednesday at 12:00 PM)

=====

**WARM WELCOME** to our parishioners, guests and visitors who have joined us in this Divine Liturgy. Thank you for praying with us at the church today! Wishing you a blessed weekend and fruitful, healthy and safe week!

**HAPPY BIRTHDAY** – God's blessings and our best wishes to all who celebrate their birthdays or anniversaries. May God bless you with peace, health, and happiness!

**HAPPY ANNIVERSARY** – many happy years to *Laura and Dane Sadownyk on their 20<sup>th</sup> Wedding Anniversary* and to all who celebrate their Wedding Anniversaries. May God bless you and grant you peace, health, and joy!

### **PLEASE NOTE:**

On ***Tuesday, June 10***, 2025 there will be one Divine Liturgy at 7 PM (no 7:30 AM DL)

On ***Thursday, June 12*** there will be one Divine Liturgy at 10 AM (no 7:30 AM DL)

**SINCERE THANKS** – to BRENNeis Greenhouse for their generous donation of flowers for our Cathedral planters in front of the church and to Marc Turgeon for organizing this donation. May Our Lord Jesus Christ bless you abundantly and reward you generously!

**FATHER'S DAY PARISH PICNIC** – Mark your calendars: Sunday, **June 15<sup>th</sup>** following a combined bilingual Divine Liturgy at 10 AM. BBQ

food, desserts, and drinks will be provided, along with activities for children.

**ST. JOSAPHAT CATHEDRAL APOSTLESHIP OF PRAYER** – Join our Apostleship of Prayer Group and join us in praying for our parish, our bishop and priests, our families and the sick. An email will be sent to you twice a month with the prayers and those that need our prayers. Please ***email Bryce Volk*** at [bryceavolk@fastmail.com](mailto:bryceavolk@fastmail.com) to join and with any questions!

### **DISCOVERING THE 30 STEPS OF THE DIVINE LADDER**



discuss the "Ladder of Divine Ascent" by St. John Climacus, the first spiritual book printed in North America!

Sessions will be on the following Thursdays,  
7 PM - 8:30 PM: **June 12**,

**June 19** and ending on **June 26<sup>th</sup>**.

Contact Bryce at: [bryceavolk@fastmail.com](mailto:bryceavolk@fastmail.com), for registration and to receive the "Ladder" book by email. The commentary book is \$ 10 US and is not required, but suggested for these sessions. Ordering information will be returned to you by email. May God richly bless your steps on the Divine Ladder.

**PYROHY WORKBEE** will take place on Tuesday **June 10<sup>th</sup>**, **June 17<sup>th</sup>**, and **June 24<sup>th</sup>** at 5 PM. Volunteers needed. Supper provided to the volunteers. For questions, please call or text Lori at 780-619-9517

**PYROHY, HOLUBTSI AND OTHER ITEMS FOR SALE** – frozen pyrohy (cheddar, cottage cheese, sauerkraut, and onion), frozen cabbage rolls, frozen soups and other items are available for sale and pick-up at the parish office from 9:00 AM to 2:00 PM. Please call the parish office at 780-422-3181

**CHILDREN/YOUTH CHOIR** – We invite Children and Youth to sing at St. Josaphat's Parish Choir. We would also like to schedule children and

youth who are interested in reading the Epistle. If any children are interested, please let Denise at 780-288-1448 or Kasia at 780-437-0465 know and we will forward the text to you in advance to learn and practice. Contact choir Director Denise Lucyshyn at [ds.lucyshyn@gmail.com](mailto:ds.lucyshyn@gmail.com) or Kasia Antoszko at [kasiaant21@gmail.com](mailto:kasiaant21@gmail.com).

**SUNDAY SCHOOL** – Our Sunday School would like to welcome all children who wish to join. Please register by filling out the registration forms, which are available on the tables at the entrances of the church. All children are invited!

**MOTHERS IN PRAYER** – Mothers in Prayer meetings usually take place on the first Sunday of every month after the 11:00 AM Divine Liturgy. The next Mothers in Prayer will take place on **July 6<sup>st</sup>**, 2025.

**MEMBERSHIP** – If you desire to become a member of St. Josaphat Cathedral, please contact the office to register, at which time you will receive an envelope number and a set of envelopes for the year.

**BULLETIN BY EMAIL** – if you wish to receive a copy of the bulletin by email, please let us know by calling the parish office 780-422-3181 or send your email request to [parishoffice@josaphat.ca](mailto:parishoffice@josaphat.ca)

=====

**SUNDAY JUNE 1<sup>ST</sup> 2025**

**SUNDAY COLLECTION:**

Sunday Envelopes	\$2,990.00
Direct Deposit – Sunday	\$1,397.50
Tithe.ly	\$310.00
Loose Donations	\$199.00
Candles	\$98.50
<b>TOTAL COLLECTION:</b>	<b>\$4,995.00</b>

**EPARCHIAL COLLECTION – PENTECOST**

Aid to Missionary Church in the World	\$100.00
<b>TOTAL COLLECTION:</b>	<b>\$100.00</b>

**PRESERVATION FUND COLLECTION:**

The Ukraine Millenium Society of AB <i>(in memory of + Victor Fedyna)</i>	\$750.00
Stan Jober <i>(in memory of + Victor Fedyna)</i>	\$25.00
Lawrence & Trudy Kokotilo <i>(in memory of + Victor Fedyna)</i>	\$30.00
<b>TOTAL:</b>	<b>\$805.00</b>

=====

*Sincere thanks to all those who made donations either in person, online, sent by mail, email, or left in our mailbox.*

=====

**DIRECT DEPOSIT** – If you are interested in transferring your Sunday donations to a monthly direct deposit, please contact the Parish Office at 780-422-3181 or email at [parishoffice@josaphat.ca](mailto:parishoffice@josaphat.ca)

You may also donate by e-transfer to: [josaphat@telus.net](mailto:josaphat@telus.net) Thank you for your generosity!

**TIPTAP** – a new and convenient way to make donations. Simply tap your credit card on one of three denominations on the designated sign. To receive a tax receipt email the parish with your name and last four digits of your credit card.

=====

**PROLIFE REFLECTIONS**

June 8<sup>th</sup> - RESPECT FOR LIFE PRAYER



Holy Spirit, transform us from  
frightened, self-concerned  
disciples into fervent, selfless,  
articulate and courageous  
missionaries for Life.  
*Glory to God for All Things!*

=====

**EPARCHY & COMMUNITY**

=====

**PANAKHYDA ZA HEROIV** – Today, Sunday, **June 8**, 2025, at **3 PM**, a memorial service will be held for the fallen fighters for the freedom and independence of Ukraine, today and in the past. Organized by the Edmonton Branch of the

League of Ukrainians of Canada, this memorial service takes place traditionally on the day of Pentecost at St. Michael's Cemetery (13819 - 82 St.). We invite everyone who wishes to join this event to honour the memory of Ukrainian heroes who sacrificed their lives in defense of a free, united and independent Ukrainian state. The prayer service will take place at the central cross of the cemetery.

**ST. NICHOLAS PARISH CHOIR** invites you and your parishioners to their second Sing-a-long of Ukrainian Folk Songs to be held on Saturday, **June 7<sup>th</sup>, 2025** beginning at **7:00 PM** at St. Nicholas Parish. Fellowship will follow the singing! See posters in the church for more info. All are welcome!

**WE NEED COUNSELORS! CALLING ALL YOUNG ADULTS** – This summer marks an exciting new chapter, as Camp Oselia and Camp St. Basil's have merged into one incredible experience: Camp St. Basil-Oselia! While the name and location may be new for some, the heart of camp remains the same—faith-filled fun and unforgettable memories. We need counselors! Camp is not possible without volunteers like you. Please consider giving some of your time to support our campers.

Volunteers aged 18+ are eligible to receive a \$250/week honorarium.

Interested or want to learn more? Contact Izzy or Jacob at: [oselia.stbasil@eeparchy.com](mailto:oselia.stbasil@eeparchy.com)

**ALTAR BOY CAMP** - Calling all Knights of the Altar! The Eparchial Altar Boy camp will be held **August 4<sup>th</sup> to 9<sup>th</sup>, 2025** at Camp St. Basils for boys ages 7 years and older.

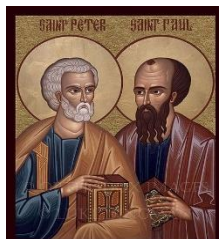
You can now register online at <https://form.jotform.com/251177942711256>

The overnight camp is not only for boys who currently serve, but for those who are interested in learning about the many jobs involved in serving. The camp provides an opportunity for the boys to further develop their knowledge of serving and their Ukrainian Catholic Faith while interacting with



others from the Eparchy. The camp also includes sports, crafts, other activities and great food. Parent volunteers are needed to assist at the camp, so please consider giving your time. For further information contact Ken Stelmach at [kenstelmach@hotmail.com](mailto:kenstelmach@hotmail.com)

**SAINTS PETER & PAUL UKRAINIAN CATHOLIC PARISH** in Mundare would like invite you to join



them at their annual PRAZNYK VIDPUST on **June 22<sup>nd</sup>, 2025**. Divine Liturgy with Bishop David Motiuk will start 10:00 AM. Blessing of water will be at 9:45 AM and confession will be available throughout the Divine

Liturgy with varying priests. All of this will be held at the outdoor Grotto, weather permitting. Dinner to follow at Mundare Recreation Centre. Tickets are \$30.00 per person. For dinner tickets contact John Mayko at 780- 632-8838 or by email: [jjmayko@yahoo.ca](mailto:jjmayko@yahoo.ca)

=====

## **ST. JOHN CHRYSOSTOM HOMILY ON PENTECOST**

We are celebrating the day of Pentecost, the day of the Descent of the Holy Spirit onto the Apostles, the day of the hope of perfection, the end of expectation, the longing for salvation, the fulfilment of prayer and the image of patience.

Today the Spirit Who acted to scatter the nations in the time of Babel has formed tongues of fire among the Apostles. His action of old led to the confusion of the nations, in order to rein in the brazenness of our will, and forestall the concomitant chastisement. On this occasion, however, amid tongues of fire, the deeds performed by the activity of the Holy Spirit were aimed at enabling us to receive teaching, in fulfilment of the will of God.

When He was giving His Apostles His teaching in detail and strengthening their minds for the



time of His Passion, the Lord Himself, by the action of the same Holy Spirit, said to them: 'Unless I depart, the Comforter will not come unto you'. Moreover, revealing to them the Spirit's consubstantial nature, He said: 'The Holy Spirit proceeds from the Father and when He comes, He will guide you into all truth'.

The holy Apostles waited expectantly for the coming of the power of this same Holy Spirit; they waited together to be clothed with power from on high, in accordance with the commandment of the Lord, Who had said: 'Wait in the city of Jerusalem, until you are imbued with power from on high. For, behold, I shall send the promise of My Father upon you'. So it's written that when the day of Pentecost was fully come, all the holy Apostles were assembled of one accord in one place, and the Comforter was sent to them under the appearance of tongues of fire.

They received the abundant promise of the Father and the Holy Spirit, were strengthened, and revealed Him Who was sent to them, His grace and His power. Stephen, the martyr and first deacon, was filled with the same Holy Spirit, Whom he received by the laying-on of hands of the Apostles, and performed great wonders and miracles among the people. Filled with the Holy Spirit, he saw the doors of heaven opened and the Only-begotten Son and Word of God standing in the flesh at the right hand of the power of God.

Filled with this same Holy Spirit, Paul became the preacher of divine mysteries. As Ananias said to him: 'The Lord Saviour Himself has sent me to you, so that thou might receive your sight, and be filled with the Holy Spirit'. And Paul afterwards said with assurance: 'And I think also that I have the Spirit of God'.

The same Holy Spirit came to Cornelius and those that were to be baptized with him, and each of them spoke in his own language and magnified God. This same Holy Spirit came upon the Ethiopian eunuch after he went down into

the water. He was filled with elation, and went on his way rejoicing.

This is the same Holy Spirit Who preached by the prophets, Who gave understanding to the Apostles, Who spoke to people. He was given to them by the Lord, and all their adversaries were unable to gainsay or resist Him. As the Lord said: 'It is not you that speak, but the Spirit of your Father Who speaks in you'.

Paul called this Spirit the Spirit of adoption and the Spirit of grace, inasmuch as in the waters of the baptismal font we're born again of water and the Spirit, and are adopted as [God's] children. In the same way, the Lord said to Nicodemus: 'Unless people are born of water and of the Spirit, they cannot enter into the kingdom of God'.

So, the Holy Spirit is the Spirit of adoption and the Spirit of grace, since grace and truth came by Jesus Christ, through the Holy Spirit, for those who have been born by the power of God.

Moreover, the Spirit is called the Comforter, because He's also our advocate with the Father. And not only is He with the Father, but He's always with us, too, as a gift.(...)

Therefore, my friends, let us strive to keep our bodies undefiled. Because those who have acquired a new body, which is a temple of the Holy Spirit, have become true victors over the devil. May what the Spirit of God has said come to pass in me.

<https://pemptousia.com/>

=====

## БОЖЕСТВЕННА ЛІТУРГІЯ

### *Тропарі і Кондаки*

Тропар (глас 8): Благословен єси, Христе Боже наш, що премудрими рибаків явив, зіславши їм Духа Святого, і ними уловив вселенну. Чоловіколюбче, слава тобі.

*+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.*

Кондак (глас 8): Коли ти, зійшовши, язики змішав,\* розділив ти народи, Всевишній.\*

Коли ж вогненні язики ти роздавав,\* у з'єднання всіх ти призвав.\* І одноголосне славимо\* Пресвятого Духа.

### **Замість Трисвятого**

+Ви, що в Христа хрестилися, у Христа зодягнулися. Алилуя! (х3)  
+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.  
У Христа зодягнулися. Алилуя!  
+Ви, що в Христа хрестилися, у Христа зодягнулися. Алилуя!

### **Прокімен (глас 8)**

На всю землю вийшло вістування їх\* і до кінців вселенної глаголи їх (Пс 18,5).  
Стих: Небеса повідають славу божу, творіння ж рук його сповіщає твердь (Пс 18,2).

### **Апостол: (Ді 2,1-11)**

#### *Діянь святих апостолів читання*

Тими днями, як настав день П'ятидесятниці, всі вони були вкупі на тім самім місці. Аж ось роздався знезацька з неба шум, неначе подув буйного вітру, і сповнив увесь дім, де вони сиділи. І з'явились їм поділені язики, мов вогонь, і осів на кожному з них. Усі вони сповнились Святим Духом і почали говорити іншими мовами, як Дух давав їм промовляти. А перебували в Єрусалимі між юдеями побожні люди з усіх народів, що під небом. І як зчинився той шум, зійшлась велика юрба і хвилювалася, бо кожний чув, як вони говорили його мовою. Здивовані й остовпілі, вони один до одного казали: «Хіба не галилеяни всі оці, що розмовляють? Як же воно, що кожний з нас чує нашу рідну мову: партяни, мідяни, еламії, і мешканці Месопотамії, Юдеї і Каппадокії, Понту й Азії, Фригії і Памфілії, Єгипту й околиць Лівії, що біля Кирени, римляни, що тут перебувають, юдеї і прозеліти, крітяни й араби – ми чуємо їх, як вони нашими мовами проголошують величні діла Божі?»

### **Алилуя (глас 1)**

*Стих:* Словом Господнім небеса утвердилися і духом уст його вся сила їх (Пс 32,6).  
*Стих:* З неба споглянув Господь, видів усіх синів людських (Пс 32,13).

### **Євангеліє: (Ів 7,37-52. 8,12)**

*Останнього ж великого дня* свята стояв Ісус і закликав на весь голос: «Коли спраглий хтось, нехай прийде до мене і п'є! Хто вірує в мене, як Писання каже, то ріки води живої з нутра його потечуть!» Так він про Духа казав, що його мали прийняти ті, які увірували в нього. Не прийшов був ще Дух Святий, бо Ісус не був ще прославлений. Численні ж з народу, вчувши ті слова, казали: «Він дійсно пророк.» Інші ж: «Він – Христос.» Ще інші: «Чи з Галилеї Христос прийде? Хіба в Писанні не сказано, що з роду Давидового Христос прийде, з села Вифлеєму, звідки був Давид?» І роздор виник із-за нього серед народу. Бажали і схопити його деякі, та ніхто не нахлав рук на нього. Повернулись, отже, слуги до первосвящеників та фарисеїв, а ті питають їх: «Чому не привели його?» Слуги ж відказують: «Ніколи чоловік не говорив так, як цей чоловік говорить.» Фарисеї ж: «Чи й не ви дали себе звести? Невже хтось із старшини або фарисеїв увірував у нього? Та проклятий той народ, що закону не знає!» Але озвався до них Никодим, що приходив до нього вночі, а був же один з них: «Чи дозволяє наш закон засуджувати чоловіка, не вислухавши його спершу та й не довідавшись, що він робить?» Ті ж йому: «Чи і ти з Галилеї? Розвідайся, то й побачиш: з Галилеї пророк не приходить.» І ще промовляв до них Ісус, і так їм казав: «Я – світло світу. Хто йде за мною, не блукатиме у темряві, а матиме світло життя.»

### **Замість Достойно**

Величай, душе моя, в трьох особах суще єдине божество

*Ірмос (глас 4):* Радуйся, царице, матеродівственна славо, всякі бо легкомовні благоговірливі уста промовити не можуть,

щоб тебе оспівувати достойно, і безсильний ум усякий, щоб твоє рождество розуміти. Тому тебе одноголосне славимо.

### ***Причасний***

Дух Твій благий наставить мене на землю праву (Пс 142,10). Аلیلуя (х3).

=====

## **ОГОЛОШЕННЯ**

(Кінцевий термін подання до бюлетенів – середа о 12:00)

=====

**ТЕПЛО ВІТАЄМО** наших парафіян, гостей та відвідувачів, що приєдналися з нами у цій Божественній Літургії. Дякуємо, що молитесь з нами сьогодні в церкві! Бажаємо Вам благословенних вихідних і плідного, здорового та безпечного тижня!

**3 ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ** – Божого благословення та наші найкращі побажання всім, хто святкує свої дні народження чи ювілеї. Нехай Господь дарує вам мир, здоров'я та щастя! Многая Літа!

**3 РІЧНИЦЕЮ ВЕСІЛЛЯ** – багато щасливих років *Лаурі та Дейну Садовникам* у їхню 20-ту річницю весілля та всім, хто святкує їхні річниці весілля. Нехай Бог благословить вас і дарує вам мир, здоров'я та радість!

### **ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:**

У ***вівторок, 10 червня*** 2025 року, відбудеться одна Божественна Літургія о 19:00 год вечора (служби о 7:30 ранку не буде )

У ***четвер, 12 червня***, відбудеться одна Божественна Літургія о 10:00 (служби о 7:30 ранку не буде)

**ЩИРА ПОДЯКА** – теплиці BRENNeis за їхню пожертву квітів для вазонів перед церквою нашого собору та Марку Турджену за організацію цієї пожертви. Нехай Господь Ісус Христос рясно благословить вас і щедро винагородить!

**МАТЕРІ МОЛИТВИ** – Зібрання Матері в молитві зазвичай відбуваються в першу неділю кожного місяця після Божественної

Літургії об 11:00. Наступна зустріч відбудеться **6-го липня 2025**

**УКРАЇНОМОВНА КАТЕХИТИЧНА ШКОЛА** – при Катедрі св. Йосафата, зустрічається кожну першу неділю місяця. *Будь ласка зверніть увагу* зустрічей у липні та серпні не буде!

### **ДИТЯЧИЙ / МОЛОДІЖНИЙ ХОР**

Запрошуємо дітей та молодь співати у парафіяльному хорі Святого Йосафата. Ми також хотіли б записати дітей та молодь, які зацікавлені в читанні Послання. Якщо зацікавлені, будь ласка, повідомте Деніс за номером 780-288-1448 або Касі за номером 780-437-0465, і ми заздалегідь надішлемо вам текст для вивчення та практики. Звертайтеся до керівника хору Деніс Луцишин за адресою ds.lucyshyn@gmail.com або Касі Антошко за адресою kasiaant21@gmail.com.

### **ПАРАФІЯЛЬНИЙ ПІКНІК НА ДЕНЬ БАТЬКА**

Позначте свої календарі: неділя, **15 червня**, після двомовної Божественної Літургії о 10 ранку. Буде їжа барбекю, десерти та напої, а також розваги для дітей

**ЛІПКА ПИРОГІВ** – відбудеться у вівторок 10-го, 17-го, та 24-го червня о 17:00 год. Потрібні волонтери. Вечеря надана волонтерами. Якщо є запитання, телефонуйте або надсилайте повідомлення Лорі за номером 780-619-9517

### **ПИРОГИ, ГОЛУБЦІ ТА ІНШІ ТОВАРИ НА ПРОДАЖ**

– заморожені пироги (чеддер, сир кисломолочний, квашена капуста та цибуля), заморожені голубці, заморожені супи та інші продукти можна придбати та забрати в парафіяльній канцелярії з 9:00 до 14:00. Будь ласка, зателефонуйте до парафіяльної канцелярії за номером 780-422-3181.

**ЧЛЕНСТВО** – Якщо ви бажаєте стати членом кафедрального собору Святого Йосафата, будь ласка, зв'яжіться з офісом для



реєстрації, після чого ви отримаєте номер конверта та комплект конвертів на рік.

**ПРЯМИЙ ДЕПОЗИТ** – Якщо ви зацікавлені в переказі ваших недільних пожертв на щомісячний прямий депозит, будь ласка, зв'яжіться з парафіяльною канцелярією за телефоном 780-422-3181 або надішліть електронного листа на адресу [parishoffice@josaphat.ca](mailto:parishoffice@josaphat.ca)

=====

**ПАНАХИДА ЗА ПОЛЕГЛИМИ БОРЦЯМИ** за волю та незалежність України організована Лігою Українців Канади в Едмонтоні відбудеться у неділю **8 червня** 2025 р. о **3 год** пополудні.

Панахида відбудеться традиційно на Зелені Свята на цвинтарі св. Михаїла (13819 - 82 Str. Едмонтон, АВ)

Запрошуємо всіх бажаючих долучитись до цієї події, щоб вшанувати пам'ять українських героїв, що віддали своє життя в боротьбі за вільну, соборну, незалежну українську державу. Панахида відбудеться при головному хресті цвинтаря.

**ХОР ПАРАФІЇ СЯТОГО МИКОЛАЯ** запрошує вас та ваших парафіян на другий спільний спів українських народних пісень, який відбудеться в суботу, **7 червня** 2025 року, початок о 19:00 у парафії Святого Миколая. Після співу відбудеться спільне проведення часу! Дивіться плакати в церкві для отримання додаткової інформації. Ласкаво просимо всіх!

**УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ПАРАФІЯ СВЯТИХ ПЕТРА І ПАВЛА** в Mundare запрошує вас приєднатися до них на щорічний Празник Відпуст **22 червня** 2025 року. Божественна літургія з єпископом Давидом Мотюк розпочнеться о 10:00 ранку. Освячення води відбудеться о 9:45 ранку, а сповідь буде доступна протягом усієї Божественної літургії з різними священиками. Все це

відбудуватиметься у відкритому гроті, якщо дозволить погода.

Після цього відбудеться вечерея в рекреаційному центрі у Mundare. Вартість квитків становить \$30 з особи. Щоб придбати квитки на вечерю, звертайтеся до Джона Майко за телефоном 780-632-8838 або електронною поштою: [jimayko@yahoo.ca](mailto:jimayko@yahoo.ca)

**ТАБІР ДЛЯ ХЛОПЧИКІВ – ВІТАРНИКІВ** - Закликаємо всіх Лицарів Вівтаря! Єпархіяльний табір Хлопчиків-Вівтарників відбудеться з **4 по 9 серпня** 2025 року в таборі Святого Василя для хлопців віком від 7 років. Ви можете зареєструватися онлайн за адресою:

<https://form.jotform.com/251177942711256>

Табір з нічлігом призначений не лише для хлопців, які зараз служать, але й для тих, хто зацікавлений у вивченні багатьох навиків, пов'язаних зі служінням. Табір надає хлопчикам можливість глибше розвивати свої знання про служіння та свою українську католицьку віру, взаємодіючи з іншими членами єпархії. Табір також включає спорт, ремесла, інші заходи та чудову їжу. Потрібні батьки-волонтери для допомоги в таборі, тому, будь ласка, подумайте про те, щоб приділити свій час. Для отримання додаткової інформації звертайтеся до Кена Стельмаха за адресою [kenstelmach@hotmail.com](mailto:kenstelmach@hotmail.com)

=====

## НЕДІЛЯ П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ

*З проповіді папи Франциска*

*19 травня 2013 року*

“Євангелист приводить нас до Єрусалиму, до світлиці, в якій зібралися апостоли. Перше, що привертає нашу увагу – це несподіваний шум з неба, «ніби подув сильного вітру» і наповнив будинок; потім «язики поділені, мов вогонь», котрі осіли на кожному з апостолів. Шум і вогненні язики є точними і конкретними знаками, які торкаються

апостолів, не тільки зовні, але і внутрішньо: вони торкаються їхнього розуму і серця. Усі вони «сповнилися Духа Святого», Котрий вивільнив Свій нездоланний динамізм, з вражаючими результатами: «І почали говорити іншими мовами, як Дух давав їм промовляти». Перед нами відкривається абсолютно несподівана картина: збирається величезний натовп і приходить в сум'яття, бо кожен чує, як апостоли говорять його мовою. Всі переживають новий, безпрецедентний досвід: «кожний з нас чує нашу рідну мову». І про що вони говорять? «Про великі діла Божі».

У світлі цього уривка з Діянь мені б хотілося поміркувати над трьома словами, пов'язаними з дією Духа: новизна, гармонія, місія.

**Новизна** - Ми завжди трохи боїмося новизни, тому що відчуваємо себе впевненіше, якщо тримаємо все під контролем, якщо це ми будуємо, плануємо, проектуємо наше життя згідно з нашими схемами, переконанням, смакам. Те ж саме відбувається у наших відносинах з Богом. Найчастіше ми слідуємо за Ним, приймаємо Його, але до певного пункту; нам важко повністю довіритися Йому, дозволяючи Святому Духу надихати, спрямовувати наше життя, у всіх наших рішеннях; ми боїмося, що Бог змусить нас йти новими шляхами, вийти з нашого найчастіше обмеженого, закритого, егоїстичного горизонту, щоб відкритися до Його обріїв. Але у всій історії спасіння, коли Бог виявляє себе, Він несе з Собою новизну: Бог завжди несе новизну! Він змінює нас і просить повністю довіритися Йому: Ной будує свій ковчег, осміяний усіма, і рятується; Авраам залишає свою землю, маючи на руках всього лише обітницю; Мойсей стикається з могутністю фараона і веде народ до свободи; апостоли, що зі страху закрилися у світлиці, сміливо виходять з неї, щоб проповідувати Євангеліє. Це не новизна заради новизни, пошук чогось нового, щоб подолати нудьгу, як це часто відбувається в

наш час. Новизна, яку Бог несе в наше життя – це те, що дійсно дає нам здійснитися, те, що дає нам справжню радість, справжній мир, тому що Бог нас любить і бажає нам тільки добра. Запитаємо себе сьогодні: чи відкриті ми до «сюрпризів Бога»? чи ми закриваємося, зі страхом, перед новизною Святого Духа? Чи маємо ми сміливість йти новими шляхами, які пропонує нам Бог, чи ми захищаємо себе, забарикадувавшись в застарілих структурах, які втратили здатність приймати щось нове? Не завадило б задавати собі ці питання протягом усього дня.

**Гармонія** – Святий Дух, здавалося б, створює безлад у Церкві, тому що приносить різноманіття харизм, дарів; але все це, навпаки, під Його дією, є величезним багатством, тому що Дух Святий є Духом єдності, яка не означає однаковості, але повертає всіх до узгодженості. Згоду в Церкві народжує Святий Дух. Одному з Отців Церкви належить вислів, який мені дуже подобається: Святий Дух «*ipse harmonia est*». Він є Сама згода. Тільки Він може викликати відмінність, плюралізм, різноманіття і одночасно народжувати єдність. Знову ж, коли ми бажаємо самі робити різноманітність, і закриваємося в тому, що відрізняє нас від інших, у нашій винятковості, ми несемо поділ; а коли намагаємося створити єдність згідно з нашими людським задумами, ми, зрештою, несемо одноманітність, єдиний стандарт. Якщо ж, навпаки, віддаємося керівництву Духа, то багатство, різноманітність, відмінність ніколи не стають причиною конфлікту, тому що Він спонукає нас жити різноманітністю в спілкуванні Церкви. Спільний шлях в Церкві, під проводом пастирів, які володіють особливою харизмою і місією, є знаком дії Святого Духа; церковність є головною рисою для кожного християнина, для кожного руху. Саме Церква несе нам Христа і несе нас до Христа; паралельні шляхи дуже небезпечні! Кожен, хто переступає вчення Церкви і

церковну спільноту – говорить апостол Іван у другому Посланні – кожен, хто переступає (proagon) та не перебуває в них, не має Бога (пор. 2 Ів 9). Тому запитаємо себе: чи відкритий я до згоди Святого Духа, долаючи всяку винятковість? Чи дозволяю я Йому вести мене, живучи в Церкві і з Церквою?

**Місія** - Стародавні богослови говорили: душа – це свого роду вітрильний човен, а Святий Дух – це вітер, що дме у вітрила, щоб змусити його йти вперед; імпульси і спонукання вітру є дарами Духа. Без Його поштовху, без Його благодаті ми не йдемо вперед. Святий Дух дає нам увійти в таємницю живого Бога і рятує нас від небезпеки гностичної Церкви – Церкви «обраних просвітлених – і Церкви самодостатньої, закритої в своїй огорожі; Він спонукає нас відкрити двері, щоб вийти, щоб звіщати і свідчити добре життя Євангелія, щоб повідомляти радість віри, зустрічі з Ісусом. Святий Дух є душею місії. Подія, що сталася в Єрусалимі дві тисячі років тому, зовсім не далеко від нас: це факт, що стосується нас, що стає живим досвідом в кожному з нас. П'ятидесятниця єрусалимської Світлиці – це початок, початок, який триває. Святий Дух – це дар Воскреслого Христа головним чином Своїм апостолам, але Він бажає, щоб цей дар досяг усіх. Ісус, як ми чули в Євангелії, каже: «І проситиму я Отця, і дасть він вам іншого Утішителя, щоб з вами був повіки» (Ів 14,16). Дух Паракліт, «Утішитель» дає мужність йти дорогами світу, несучи Євангеліє! Святий Дух дає нам побачити і спонукає нас іти до периферій життя, щоб звіщати там життя Ісуса Христа. Запитаємо себе, чи схильні ми замкнутися в собі, у нашому звичному колі, чи дозволяємо Святому Духу відкрити нас до місії. Згадаймо ці три слова: новизна, гармонія, місія.

Сьогоднішня літургія – це велика молитва, яку Церква разом з Ісусом підносить до Отця, щоб Він знову вилив Святого Духа. Кожен з нас, кожна група, кожен рух, у згоді Церкви, нехай звернеться до Отця, щоб випросити

цього дару. І сьогодні, як під час свого зародження, разом з Марією Церква закликає: «Veni Sancte Spiritus! – Прийди, Духу Святий, наповни серця Твоїх вірних і запали в них вогонь Твоєї любові! » Амінь.

[www.ukr-parafia-roma.it](http://www.ukr-parafia-roma.it)

## ТРИЄДИНИЙ БОГ І БЛУКАННЯ ЛЮДИНИ

Свята П'ятидесятниця

Кожен з нас є тією заблуканою вівцею, котру невтомно шукає Господь. Дехто з нас дозволяє себе знайти швидше, а декого потрібно шукати довгими роками. Дехто блукає, але не знає цього чи не хоче бачити цього, бо ж бачить себе поміж тими дев'яносто дев'ятьма, що не заблукали. Дехто ж бачить усіх інших дев'яносто дев'ять блукаючими, а лиш себе незаблуканим.

Як би там не було, але на місці нашого блукання нема світла і нема його плодів. На місці блукання не шукаємо того, що Господеві подобається, а лиш беремо участь в безплідних ділах темряви. І нам якось незручно виходити на світло, бо ж все, що ганиться, стає у світлі явним, а все, що виявляється, стає світлом. Якось не завжди нам хочеться бути знайденими, адже легше поводитися як немудрі, аніж як мудрі. Легше бути сплячими, аніж бадьорими. Легше марнувати дні і час, аніж на них зважати і використовувати.

Та коли раптом стаємо знайдені і бачимо як наш Господь щиро радіє нами, просвічує та приводить до тих, що не блукають, то невимовна таємниця діється: ми сповнюємося Духом і починаємо веселитися світлом, дивуючись, як то можна було блукати у темряві. Бачачи у світлі світ і все, що в світі, дивуємося, що могли насолоджуватися темрявою. Відчуваючи себе на руках Пастиря, чудуємося, що від Нього ми втікали у нікуди.

Це Дух Святий животворящий і дивотворящий дозволяє нам у нашому

# St. Josaphat Icons and Bookstore

Located in the Cathedral Auditorium / Basement

\* Opened upon request \*

Please contact Parish Office (780)422-3181

Or email at parishoffice@josaphat.ca



знайденні Пастирем після короткого чи тривалого блукання не відсахнутися від Нього, не втікати дальше, не противитися, щоб Він увів нас до овець вибраного свого стада. Це Дух Святий допомагає нам у немочі нашій; ...сам Дух заступається за нас стогонами невимовними (Рим 8, 26).

Дух заступається за нас, Син шукає, Отець приймає у Царство світла. Триєдиний Бог возлюбив нас безконечно і Йому від нас належить усяка любов і поклоніння, усяке намагання жити у світлі та не блукати у темряві, усяке бажання не губитися, а якщо раптом загубилися, то відчайдушне прагнути бути знайденими.

Марія Ярема

<https://ukr-parafia-roma.it/uk/>

=====

## THIS WEEK AT THE CATHEDRAL

=====

**SUNDAY, JUNE 8: SUNDAY OF THE PENTECOST  
DESCENT OF THE HOLY SPIRIT;**

**5:00 PM (SAT) – Divine Liturgy** for needs and intentions of all parishioners; *for health and intentions of Carrie Mydlak;*

8:00 AM (SUN)– Great Matins

**9:30 AM (SUN) – Divine Liturgy (ENG)** for needs and intentions of all parishioners; *for health, intentions and blessings of Laura and Dane Sadownyk on their 20<sup>th</sup> Wedding Anniversary;*

**11:00 AM (SUN) – Divine Liturgy (UKR)** for needs and intentions of all parishioners; *for blessings and intentions of Oksana; for repose of +Peter Dackiw (2 years)*

**Monday, June 9: MONDAY OF THE HOLY SPIRIT;**  
Hierarch Cyril of Alexandria;

No Services

**Tuesday, June 10: Hieromartyr Timothy of Prussa;**

No morning service

**7:00 PM – Divine Liturgy** for repose of *+Mathew Bogda;*

**Wednesday, June 11: Aps Bartholomew & Barnabas;**

7:00 AM – Rosary (Joyful Mysteries)

**7:30 AM – Divine Liturgy** for health, intentions and blessings of Vitaliy Burdyliak on occasion of Birthday;

**Thursday, June 12: Ven. Onuphrius the Great;**

**10:00 AM – Divine Liturgy** for repose of *+ Peter Sorochnik (40 day) with Panakhyda;*

**Friday, June 13: Martyr Aquilina; Ven. Anthony of Padua;**

7:00 AM – Rosary (Sorrowful Mysteries)

**7:30 AM – Divine Liturgy** for repose of *+Peter Sorochnik;*

**Saturday, June 14: Prophet Elisha; Hier Methodius of Constantinople;**

8.30 AM - Rosary

**9:00 AM – Divine Liturgy** for repose of *+ Mary and +John Berezanski;*

4:00 PM – Vespers

**5:00 PM – Divine Liturgy** for needs and intentions of all parishioners;

**SUNDAY, JUNE 15: Sunday of All Saints; Prophet Amos, Father's Day;**

8:00 AM – Great Matins

**10:00 AM – Divine Liturgy** for needs and intentions of all parishioners; *for all Fathers and Grandfathers;*